



Weiswampach, le 17 mars 2020

Avis au public

Tenant compte de l'évolution de la propagation du coronavirus COVID-19, et se ralliant aux consignes et mesures annoncées par le Gouvernement, le collège des bourgmestre et échevins a pris les décisions suivantes afin de protéger au mieux les résidents et visiteurs ainsi que le personnel communal :

Services communaux:

Les bureaux des services communaux ne seront plus accessibles au public sauf sur rendez-vous.

Veillez contacter l'administration communale par téléphone au numéro 97.80.75-10 ou par courriel info@weiswampach.lu.

Pour personnes âgées de 65 ans et plus:

La commune a mis en place un service de livraison.

Les personnes intéressées passent leur commande auprès des firmes Massen (Tél.: 26.901) ou Delhaize (Tél.: 26.90.85.68) de Weiswampach.

Elles informent ensuite l'administration communale, un ouvrier communal procèdera à la livraison des commandes les jours ouvrables à partir de 14.00 heures.

Infrastructures publiques:

Les infrastructures publiques suivantes de la commune de Weiswampach seront fermées jusqu'à nouvel ordre :

- L'école fondamentale
- La maison relais
- La crèche

Toutes les infrastructures culturelles et sportives de la commune sont fermées jusqu'à nouvel ordre, assemblées et réunions sont à reporter à une date ultérieure.

Le collège des bourgmestre et échevins.





Weiswampach, den 17. März 2020

Bekanntmachung

Bezugnehmend auf das Ausmaß der Verbreitung des Coronavirus COVID-19 und die Anweisungen und Maßnahmen der Regierung, hat das Schöfferkollegium folgende Beschlüsse getroffen um die Gesundheit der Einwohner, Besucher sowie seines Personals zu sichern:

Gemeindedienste:

Die Räumlichkeiten der Gemeindedienste sind, außer auf Termin, nicht mehr öffentlich zugänglich.

Für sämtliche Angelegenheiten, bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer 97.80.75-10 oder per Email info@weiswampach.lu.

Für Personen ab 65 Jahren:

Die Gemeinde hat außerdem einen Lieferdienst eingerichtet.

Die interessierten Personen geben Ihre Bestellung bei der Firma Massen S.A. (Tel.: 26.901) oder Delhaize (Tel.: 26.90.85.68) aus Weiswampach auf.

Sie informieren danach die Gemeindeverwaltung, ein Gemeindearbeiter wird Ihre Bestellung an Werktagen ab 14.00 Uhr abholen und anschließend ausliefern.

Öffentliche Infrastrukturen:

Folgende öffentliche Einrichtungen der Gemeinde Weiswampach bleiben bis auf Weiteres geschlossen:

- Die Grundschule
- Die Maison Relais
- Die Crèche (KiTa)

Alle kulturellen und sportlichen Infrastrukturen der Gemeinde bleiben bis auf weiteres geschlossen und sämtliche Veranstaltungen, Versammlungen und Treffen sind abgesagt

Das Schöfferkollegium.

